



rapport Annuel 2020





Table des matières

| | | |
|-----------------------------|------|----|
| Avant-Propos | page | 3 |
| Témoignage | page | 4 |
| Activités de l'association | page | 9 |
| Statistiques | page | 10 |
| Communication & médias | page | 12 |
| Finances | page | 13 |
| Rapport de révision | page | 16 |
| Organes / Adhésions | page | 18 |
| Organisation | page | 19 |
| Rétrospective / Perspective | page | 22 |
| Remerciements / Impressum | page | 23 |

Agriviva – l'année Corona

À la mi-février, 2020 s'annonçait encore comme une année Agriviva «ordinaire», avec des demandes de stages de toute part tels que stages sociaux, linguistiques, des premières expériences professionnelles, des projets à l'étranger. Puis, à la mi-mars, le Conseil fédéral prend la décision du «Lock down» avec les directives correspondantes.

Les familles d'agriculteurs et les jeunes déjà placés pour la période de printemps ont été informés que les stages pouvaient continuer sauf quelques exceptions (par exemple des personnes avec des antécédents au niveau de la santé, des familles avec des membres de 65 ans et plus et les personnes soumises aux restrictions de traverser les frontières). Cette annonce a provoqué de nombreuses annulations. Quelques jeunes sont restés dans leur famille parce qu'ils s'y sentaient bien et aimaient les activités quotidiennes.

À la mi-avril, nous avons pu communiquer les informations sur l'organisation de stages durant l'été dans des familles qui n'étaient pas à risque au vu des mesures de protection à respecter. Les premiers jeunes en avaient assez de l'école à la maison, de rester assis, cloîtrés et voulaient devenir actifs. Ainsi, les premiers stages au printemps et en été ont pu être organisés à nouveau. Ces expériences ont été très enrichissantes, non seulement pour les jeunes, mais aussi pour les familles.

D'une part, les jeunes ont appris à connaître les différentes facettes d'une exploitation agricole et d'autre part, ils ont également remarqué que le travail pouvait être répétitif et qu'il nécessitait beaucoup de connaissances et d'engagement afin d'obtenir de bons produits. Ces vécus contribuent pour beaucoup à la réflexion sur son propre comportement en matière de consommation alimentaire et du respect pour l'environnement.

Finalement, la saison s'est assez bien terminée totalisant 1363 stages, ce qui correspond à 20570 jours de travail. L'absence des étrangers et des stagiaires des écoles partenaires a pu être compensée par des jeunes volontaires Suisses.

Un grand merci aux familles d'agriculteurs actives qui, grâce à leur grand engagement et leur plaisir de travailler avec les jeunes, ont suscité plein d'évaluations positives. Cependant, la bonne constellation de jeunes et de familles d'agriculteurs est également due à l'empathie des responsables des antennes cantonales de placement lors de leur travail. Cette précieuse activité de placements n'est possible que grâce au soutien des organisations agricoles cantonales respectives, que nous tenons à remercier très sincèrement.

Le fait que notre association puisse être active au niveau national, avec un office central, n'est possible que grâce au financement de la Confédération et des cantons, ainsi que d'autres précieux bienfaiteurs ! Un grand merci pour votre soutien financier !

Cette année, le comité, en collaboration avec le secrétaire général, M. Ueli Bracher, a de nouveau travaillé sur la stratégie et le développement de nos prestations. En tant que présidente, je tiens à remercier le comité pour son grand engagement, ainsi que le secrétaire général et sa petite équipe pour leur flexibilité et leur professionnalisme en cette année de Corona.



Andrea Bory,
présidente

A. Bory

J'attends maintenant avec impatience 2021, qui sera une année spéciale pour **Agriviva**: l'association fête ses 75 ans – **75 ans au service des jeunes et de l'agriculture !**

Mon stage chez la famille Iseli

De Elina Nel Riedi

Il me semble que c'est un mardi que j'ai reçu par la poste les informations d'Agriviva concernant ma famille d'accueil. J'étais très excitée en ouvrant la lettre, car je ne savais vraiment pas ce qui m'attendait. Quand j'ai pris connaissance du courrier, j'ai constaté que cela serait une ferme formidable, c'était mon impression. Mon objectif était avant tout de fuir l'ennui du home office pour deux semaines, de vivre une nouvelle expérience et de rencontrer de nouvelles personnes. Lorsque j'y repense maintenant, mes attentes n'étaient pas très élevées, car je voulais laisser venir les choses à moi et ne pas me forger de préjugés. J'espérais simplement que tout le monde serait gentil. Il fallait alors prendre contact avec la famille aussi vite que possible. Comme je n'aime pas du tout téléphoner à des étrangers, j'étais très nerveuse, mais cela s'est révélé complètement inutile, car la dame à l'autre bout du fil était très chaleureuse. Elle m'a expliqué ce qu'ils faisaient sur la ferme et ce que je devais apporter. Puis la conversation a déjà pris fin.

Le mardi 2 juin, je me suis rendue avec ma mère à Münchrigen chez la famille Iseli. J'y ai rencontré Fritz et Bettina Iseli ainsi que leurs deux enfants Janis et Vera. Janis a à peu près mon âge et Vera est un peu plus âgée. Simon, l'apprenti de la famille, a aussi à peu près mon âge. La famille possède une exploitation laitière avec 21 vaches, dont 17 étaient traitées à ce moment-là. Ils ont aussi sept petits veaux, deux chèvres rigolotes et cinq chats. Ils possèdent aussi beaucoup de terres cultivées sur lesquelles ils produisent des betteraves sucrières, du colza, des pois de conserve et surtout des pommes de terre destinées aux célèbres « chips Zweifel ». Cela m'a beaucoup fascinée, car je mange volontiers ces chips, mais je ne m'étais jamais demandé d'où pouvaient bien venir les pommes de terre. Les Iseli habitent une grande maison où je disposais de ma propre chambre. La ferme était très bien organisée et j'ai su très vite où je pouvais trouver les choses. Le cadre était très beau et je m'y suis tout de suite sentie à l'aise. Ma personne de référence était principalement Bettina, mais je me suis aussi très

vite et très bien entendue avec Simon. C'est avec lui que je travaillais le plus souvent. Je me suis aussi très bien entendue avec la sœur et aussi avec Janis. Fritz était aussi très drôle. Je n'aurais pas pu mieux tomber avec cette famille d'accueil.

Mes expériences et ce que j'ai appris

J'ai accumulé beaucoup d'expériences positives. J'ai vu que la vie à la ferme ne correspondait pas toujours à ce que j'avais imaginé avant mon stage. On travaille beaucoup. On se rend chaque jour à l'étable, tôt le matin et le soir. On ne s'occupe pas que des animaux, mais aussi des champs et des forêts. J'ai eu beaucoup de plaisir à découvrir tout cela et à participer aux travaux, car les paysans ne sont pas assez considérés par nous, les citadins, qui partons trois fois par an en vacances et nous plaignons quand il pleut. Les agriculteurs, eux, apprécient de voir la



Photo: Elina Nel Riedi;
Agriviva-Stagiaire avec le veau « Ueli » chez la fam. Iseli, BE

pluie arriver après une longue période de chaleur. Ils travaillent pour que nous puissions manger nos légumes et notre yogourt.

Durant cette période, j'ai appris énormément de choses dont je n'avais pas la moindre idée. J'ai énormément appris sur les vaches, les herbages, le bois et le foin. J'en ai appris encore bien plus, mais tout mentionner dépasserait largement le cadre de ce récit. J'ai été très surprise par tout ce que les agriculteurs doivent connaître: du stade de développement des plantes au choix des engrais à apporter sur chaque champ, et bien plus encore. Je ne l'aurais jamais cru. Il faut tellement de connaissances pour être agriculteur. J'ai souvent été étonnée par tout ce que cette famille savait.

Ce que j'ai le plus aimé, c'est conduire le tracteur avec Simon. J'ai même pu mettre les gaz moi-même à travers les champs. La vie avec la famille a été très agréable. Je n'ai probablement jamais autant ri que durant cette période. J'ai eu l'occasion de rencontrer des personnes extraordinaires. C'était formidable

de pouvoir se salir, de simplement remuer la terre du jardin avec ses mains, d'apprivoiser un veau, de sortir de sa zone de confort et de surmonter les peurs qui pouvaient être présentes au début. Le premier jour, j'étais par exemple intimidée de rester derrière les vaches, mais c'est devenu une routine au fil des jours: cela ne me posait alors plus de problème. J'ai pu participer aux travaux à l'étable. Un jour, j'ai pu faire un essai avec la machine à traire, mais cela ne s'est malheureusement pas révélé très concluant. Cependant, la vache a été très patiente avec moi. J'ai aussi pu me rendre dans la forêt pour y charger du bois. J'ai participé aux travaux du ménage. J'aimais beaucoup être dehors auprès des animaux et j'ai aidé là où on avait besoin de moi. Le temps n'était malheureusement pas particulièrement ensoleillé, mais cela ne m'a pas dérangée. Chaque jour réservait son lot de surprises. Ce à quoi j'ai dû un peu m'habituer au début, c'est au réveil « très matinal ». Par chance, je ne devais pas me lever à 4 h 30 du matin, mais le petit-déjeuner se prenait toujours à 7 h. Je m'y suis toutefois vite habituée et cela ne me posait plus de problème ; tout était au contraire encore très calme dehors le matin.

Et pour finir...

Mes objectifs ont été pleinement atteints avec ce stage. Je n'ai pas consacré une minute à penser à l'école. J'ai profité pleinement de cette période avant de retourner vers mon ordinateur. Mes attentes envers ma famille d'accueil ont été dépassées. J'ai passé un très beau séjour chez la famille Iseli, que je n'oublierai jamais. Mon stage a été palpitant, je ne me suis jamais ennuyée. La famille va beaucoup me manquer, mais je reviendrai certainement lui rendre visite. Pour finir, je ne peux qu'exprimer ma gratitude pour cette belle période vécue, durant laquelle j'ai énormément appris et acquis de nouvelles expériences.

J'y ai trouvé une deuxième famille.



Photo: Elina Nel Riedj;
Agriviva-Stageiaire chez la fam. Iseli, BE

« C'est jamais fini »

De Mia Wülser

Pour beaucoup, le printemps a été très inhabituel cette année en raison du coronavirus. Il l'a aussi été pour moi, mais d'une autre manière. En effet, malgré la situation particulière, j'ai pu accomplir divers stages avec Agriviva. J'aimerais relater ici une expérience particulière.

En avril 2020, j'ai entrepris un stage à Lourtier, un petit village de la commune de Val de Bagnes, dans les Alpes valaisannes. Sur la ferme de la famille Fellay, j'ai appris à m'occuper de moutons, de vaches, de poules, de porcs et d'autres animaux. Durant mon séjour de plus de quatre semaines, j'ai notamment aidé à soigner les animaux à l'étable. J'ai particulièrement aimé donner du lait au biberon aux veaux et aux adorables petits agneaux. Il a aussi fallu préparer les moutons à passer l'été dehors et clôturer les pâturages situés dans des pentes abruptes de la vallée. En plus de donner un coup de main au ménage, il m'est aussi arrivé d'aider à emballer et à étiqueter les produits de la ferme.

La famille m'a considérée comme un de leurs membres et les divers échanges m'ont permis d'en apprendre beaucoup sur la famille, la ferme et les animaux, ainsi que d'améliorer mon français.

Un des moments forts pour moi a été la montée à l'alpage avec les moutons. Nous nous sommes levés tôt le matin et nous sommes rendus en voiture dans un village escarpé pour aller au pâturage où nous avons conduit tous les moutons la veille au soir. Avec plus de 400 moutons, nous avons parcouru les rues sinueuses du village et sommes montés jusqu'à l'étable de la famille Fellay à Lourtier. Après le petit-déjeuner, il a fallu laver tous les moutons. Dans l'étable se trouvait un profond bassin d'environ trois mètres de longueur qui était d'abord recouvert de planches en bois. Après avoir rempli le bassin avec de l'eau et un savon spécial, nous y avons conduit les moutons les uns après les autres. Certains

d'entre eux avaient peur de l'eau. Il fallait alors les pousser vigoureusement jusqu'à ce que les animaux se mettent à nager d'eux-mêmes dans le bassin. J'ai été très étonnée de constater que les moutons, comme la plupart des animaux, savaient nager.

Après ce dur labeur, nous avons clôturé le pâturage sur l'alpage à Fionnay. Le soir, nous avons gravi les routes mouillées par la pluie avec les moutons fraîchement lavés. Après environ deux heures, les animaux et les hommes, tous bien fatigués, étaient arrivés sains et saufs à Fionnay.

Bien que le travail, « c'est jamais fini », comme se plaît à le répéter Jean-Daniel Fellay, l'agriculteur, il était en tout cas achevé pour ce jour-là.

Cette expérience particulière et mon séjour ont été très enrichissants pour moi. J'ai énormément apprécié les formidables personnes, les animaux et les travaux que j'ai pu découvrir durant cette période.



Photo: Mia Wülser;
Agriviva-Stagiaire chez la fam. Fellay, VS

De la Somalie à la vallée de la Töss

De Soya Abdulkader

Âgée de 18 ans, Soya Abdulkader est arrivée de Somalie en Suisse il y a trois ans. Elle parle déjà très bien l'allemand et a séjourné deux semaines sur la ferme de la famille d'Urs et Lejsa Hans à Turbenthal en juillet 2020.

Mon quotidien sur l'exploitation de la famille d'Urs et Lejsa Hans

« Le matin, après avoir déjeuné, nous nous rendons à l'étable. Nous nourrissons d'abord les poules et les oies puis nous ouvrons les portes menant à l'extérieur. Ensuite, nous affourageons les porcs. Il y a deux truies, une dizaine de porcelets et aussi des cochons plus gros. Après avoir distribué de l'eau

fraîche, nous affourageons les taureaux puis nous évacuons leur fumier et nettoyons l'aire de repos. Comme la majeure partie du bétail (vaches, veaux et taureaux) se trouve sur l'alpage, cela va assez vite. Le lisier des porcs est ensuite évacué. Par beau temps, j'arrose les tomates, qui se trouvent dehors. Dans la serre, j'arrose toujours. J'ai semé de la salade et ai aidé à confectionner du pain. Ce que j'ai le plus apprécié, c'est la nature et la nourriture fraîche. Il y a toujours quelque chose à faire. Je trouve que c'est une bonne expérience de comprendre la langue. »



Photo: Soya Abdulkader (concours photo 2020); Agriviva-Stagiaire chez la fam. Hans, ZH

Mon stage Agriviva en Valais

De Hana Fink

Étant donné que je disposais de beaucoup de temps entre mon stage et le début de mes études et que je ne voulais pas rester à ne rien faire, j'ai décidé de me réinscrire comme volontaire auprès d'Agriviva. Il y a cinq ans, j'avais déjà participé durant deux semaines à la récolte des cerises chez une famille.

Cette fois, je voulais aussi travailler avec des animaux et sortir un peu de la ville. Le village valaisan d'Oberems convenait donc parfaitement. Le village est un peu en pente et, depuis les champs et l'alpage, on bénéficie d'une vue splendide sur le val de Tourtemagne et les montagnes derrière.

Je suis arrivée un dimanche et durant une période assez peu typique de la localité : pratiquement que du brouillard et de la pluie, et très peu de soleil pendant deux semaines. Il s'est donc écoulé quelque temps avant que je puisse découvrir dans quel magnifique cadre j'avais atterri. Toutefois, le mauvais temps a aussi été un avantage: il ne faisait pas trop chaud pour travailler, il y avait moins d'insectes qui me piquaient et les soirées étaient très agréables. J'ai pu faire la connaissance des enfants de la famille, qui avaient à peu près mon âge, et je me suis très bien entendue avec eux. J'ai aussi eu énormément de plaisir avec Heike et Markus et je me sentais si bien que mes quelques baisses de moral n'ont eu aucune importance. Les deux parents étaient très ouverts et je me suis aussi très bien entendue avec les autres aides. Après quelques jours, je ne passais presque plus aucune soirée seule ; nous restions encore un moment dans l'étable avec une petite bière, mangions une collation en soirée ou regardions ensemble la télévision. Durant le travail et les pauses, nous discutons tous ensemble de tout et de rien, nous échangeons à propos de la situation actuelle et j'ai aussi beaucoup appris sur la vie en Valais. Parfois, j'étais trop fatiguée pour participer à une discussion, mais c'était aussi très intéressant d'écouter les nombreuses histoires de vie de ces différentes personnes. J'ai vraiment beaucoup ri durant cette période.

Lorsqu'on devait m'expliquer plusieurs fois certaines choses, je craignais un peu d'être plus un poids

qu'une aide, mais on s'habitue rapidement les uns aux autres et on doit inévitablement poser des questions. Même s'il m'est parfois arrivé de me sentir complètement stupide, je finissais toujours par comprendre et pouvais alors à nouveau rire de la situation. Heureusement, tout le monde était patient. Trois semaines étaient idéales, car certains travaux me sont devenus routiniers et j'ai pu me sentir autonome.

Durant mon séjour à la ferme, j'ai vécu quelques expériences pour la première fois: par exemple, assister à la montée à l'alpage, voir des animaux sauvages dans la forêt, me détendre dans un hotpot avec un panorama magnifique le dimanche soir, abattre un arbre, installer des clôtures, faire les foins, etc. Je ne me suis jamais ennuyée. Je me suis beaucoup attachée aux personnes et à la région, si bien que j'étais vraiment triste lorsque je suis repartie chez moi après ces trois semaines qui ont passé extrêmement vite. Je n'oublierai jamais les marches, les travaux et les discussions et je suis vraiment très reconnaissante envers toute la famille pour leur accueil si chaleureux et aussi pour le délicieux fromage et le lard que j'ai pu emporter ! Je reviendrais sans faute à Oberems, pour randonner ou donner un coup de main, car il y a toujours du travail. Je recommande vraiment à tout le monde cette expérience !



Photo: Hana Fink;
Agriviva-Stagiaire chez la fam. Hischier, VS

Une année plutôt tumultueuse – pour Agriviva aussi

Changement dans l'équipe

Tout au début de l'année, la collaboratrice du secrétariat général, qui nous avait rejoints peu de temps auparavant, a dû nous quitter pour des raisons d'ordre privé. Par chance, la succession a été rapidement réglée et c'est avec une équipe au complet, en parallèle à l'introduction de la nouvelle collaboratrice, que nous sommes venus à bout des tâches du premier trimestre: bouclage des comptes annuels, rapport annuel, établissement du budget, préparation de l'assemblée générale, etc.

Covid-19

En 2020, la pandémie de Covid-19 a également influé sur l'activité d'Agriviva. La constante évolution de la situation a été liée à un surcroît de travail pour toutes les personnes concernées. Il a ainsi fallu annuler de nombreux stages réservés, notamment par les écoles et des jeunes de l'étranger. Rétrospectivement, nous constatons toutefois avec reconnaissance que nous avons traversé la saison 2019/2020 de façon respectable et « haut la main ».

Poursuite des travaux stratégiques

Dans le cadre de la stratégie 2023, un groupe de travail a étudié des possibilités d'élargissement de l'offre. Les propositions ont été discutées au sein du comité, puis envoyées pour consultation aux antennes de placement, dont l'évaluation et l'acceptation sont importantes. Elles peuvent en effet estimer précisément les intérêts des familles paysannes et doivent être convaincues de l'utilité des éventuelles offres supplémentaires puisqu'elles participeront à leur mise en œuvre. Le secrétariat général et l'antenne de placement de Lucerne et d'Argovie chercheront avec quelques familles paysannes à concrétiser certaines idées dans le cadre d'un projet pilote, probablement en 2021.

75 ans d'Agriviva: du rock dans les champs

En prévision du 75^e anniversaire d'Agriviva, en 2021, le comité a sciemment renoncé à la publication d'une chronique de l'association, que la plupart des destinataires n'ouvriraient que quelques fois et qui finirait par prendre la poussière sur une étagère. Il

fallait trouver un format vivant, susceptible de plaire aussi aux jeunes et qui pourrait déployer ses effets au delà de l'année de l'anniversaire. La solution trouvée est une chanson composée exprès pour Agriviva. C'est le groupe de rock biennois QL qui a été chargé de l'affaire, car ses musiciens sont connus pour leurs interprétations délurées et rafraîchissantes de chansons traditionnelles et qu'en tant que bilingues, ils pouvaient écrire et interpréter la chanson dans deux langues.

La vidéo a été tournée dans la magnifique ferme du Horbermatt, de la famille Agriviva de Philipp et Melanie Ramser, à Oberbalm (BE). Grâce à leur hospitalité, les conditions étaient idéales « sur le plateau », et ils ont par ailleurs pu montrer leurs talents d'acteurs dans diverses scènes de la vidéo.

Intitulée Zäme uf ds Fäud / Viens dans les Champs / Insieme nei Campi, la chanson a été éditée par Sony Music et la vidéo peut être visionnée sur le site internet et la chaîne YouTube d'Agriviva.

Collecte de fonds

L'acquisition des moyens financiers est une tâche permanente de grande importance pour l'association, et notamment de son secrétariat général. Pour la collecte de fonds, il faut notamment faire connaître les activités de l'association à des fondations privées afin d'obtenir leur soutien pour la structure de l'entreprise ou des projets spécifiques. Ce soutien vient compléter les contributions de nos partenaires estimés, tels que la Confédération, les cantons et les organisations. Agriviva encaisse toujours avec reconnaissance les contributions financières grandes ou petites, qui expriment une reconnaissance de nos activités, ce qui nous emplit de satisfaction.

Saison 2020

| | nombre | | | jours | | | Ø journées | | | féminin en % | | |
|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| | 2020 | 2019 | 2018 | 2020 | 2019 | 2018 | 2020 | 2019 | 2018 | 2020 | 2019 | 2018 |
| Volontaires | 1071 | 935 | 977 | 15410 | 13751 | 14444 | 14.4 | 14.7 | 14.8 | 66.0 | 61.6 | 57.6 |
| Stagiaires | 157 | 301 | 271 | 1808 | 4096 | 3886 | 11.5 | 13.6 | 14.3 | 50.3 | 56.2 | 58.3 |
| Étrangers | 135 | 172 | 199 | 3352 | 3505 | 4157 | 24.8 | 20.4 | 20.9 | 60.7 | 51.7 | 56.3 |
| Total | 1363 | 1408 | 1447 | 20570 | 21352 | 22487 | 15.1 | 15.2 | 15.5 | 63.6 | 59.2 | 57.6 |

Volontaires par âge

| Age | % | | |
|--------------|------------|------------|------------|
| | 2020 | 2019 | 2018 |
| 14 ans | 8.8 | 14.7 | 15.3 |
| 15 ans | 19.1 | 19.4 | 18.2 |
| 16 ans | 16.3 | 19.1 | 18.2 |
| 17 ans | 19.8 | 21.3 | 19.4 |
| 18 ans | 11.8 | 9.8 | 11.7 |
| 19 ans | 8.5 | 6.4 | 6.8 |
| >20 ans | 15.7 | 9.3 | 10.4 |
| Total | 100 | 100 | 100 |

Vue d'ensemble des prestations des étrangers

| Nationalité | Participants | | |
|----------------------|--------------|------------|------------|
| | 2020 | 2019 | 2018 |
| Italie | 42 | 72 | 71 |
| Allemagne | 37 | 34 | 42 |
| France | 15 | 11 | 18 |
| Tchèque | 6 | 22 | 15 |
| Pay-Bas | 5 | 4 | 4 |
| Autriche | 2 | 3 | 10 |
| Pologne | 1 | 3 | 0 |
| Autres pays | 5 | 5 | 20 |
| Suisse de l'étranger | 22 | 18 | 19 |
| Total | 135 | 172 | 199 |

Plus de « volontaires » suisses que les années précédentes

Le nombre total de placements s'est élevé à 1363, soit légèrement en-dessous des chiffres de l'année précédente (-45 ou -3,2%). Après un démarrage plutôt difficile, marqué par de nombreuses annulations liées aux incertitudes relatives au coronavirus, l'écart par rapport à l'année précédente s'élevait encore à -20% en mai. Nous avons ensuite assisté à un retournement positif de la situation, d'une part grâce à une communication offensive et au vif intérêt des médias, et, d'autre part, grâce au fait que pour nombre de jeunes, le travail à la ferme et dans la nature pouvait apparaître comme une alternative judicieuse aux vacances à l'étranger et aux camps annulés.

Dans le **segment des « volontaires »** (c.-à-d.

des jeunes domiciliés en Suisse qui ne participent pas dans le contexte d'un programme scolaire), avec 1071 placements, une hausse du nombre de stages a même été enregistrée par rapport aux deux années précédentes (+136 ou +14,5% par rapport à 2019). Alors que les jeunes de 14 ans étaient moins nombreux que l'année précédente (8,8% contre 14,7%), le pourcentage des plus de 20 ans a augmenté (15,7% contre 9,3%).

Dans le **segment scolaire**, la pandémie a provoqué un recul massif. Les responsables de quatre écoles partenaires ont décidé d'annuler les stages pratiques en 2020 en raison de la situation incertaine. Avec 157 stages, le nombre de placements d'élèves a diminué de près de la moitié par rapport à l'année précédente (-144 ou -47,8%). L'école de culture

générale de Bâle a enregistré à elle seule une baisse de 102 stages. La bonne nouvelle, c'est que les partenariats avec ces écoles n'ont été suspendus qu'en raison des circonstances particulières et qu'ils reprendront une fois les conditions normales rétablies.

En raison des restrictions de voyage, nous avons comptabilisé une baisse du nombre de **participant-e-s venant de l'étranger** (-37 ou -21,5%). Les reculs les plus marqués concernent les jeunes Tchèques (-16) et les jeunes Italiens (-30). L'absence de ces derniers a entraîné une réduction des placements dans le canton du Tessin.

Malgré cette baisse, l'Italie figure toujours en tête des pays d'origine (42 participant-e-s), suivie de l'Allemagne (37) et de la France (15). Par ailleurs, 22 jeunes Suisses de l'étranger sont revenu-e-s au pays pour profiter de l'offre d'Agriviva.

La durée des stages dans le segment des « participant-e-s de l'étranger » a augmenté en

moyenne de 4,5 jours, pour atteindre 24,8 jours, soit nettement plus que la durée moyenne dans le segment des volontaires (14,4 jours).

Les jeunes femmes étaient nettement majoritaires (63,6%), le pourcentage de femmes atteignant même 66% dans le segment des volontaires.

Motivation et perspectives d'apprentissage

Qu'est-ce qui motive les jeunes à accomplir un stage Agriviva ? Leurs attentes sont-elles satisfaites ? Nous cherchons à répondre à ces questions et à d'autres encore au moyen d'un questionnaire envoyé aux jeunes participant-e-s à la fin de leur stage.

À la question de la principale motivation (questionnaire à choix multiples), trois quarts des jeunes (75,1%) répondent par la volonté d'apprendre quelque chose de nouveau. Plus de la moitié (59,2%) citent le désir de travailler en pleine nature. Parmi les cinq raisons évoquées le plus souvent, on trouve le contact avec les animaux (46,0%), la possibilité de rencontrer de nouvelles personnes (42,0%) et l'amélioration des connaissances d'une langue étrangère (23,9%).

Quels enseignements ces jeunes retirent-ils de cette expérience ? Les cinq principaux acquis cités sont la connaissance du travail des paysan·nes (55%), le plaisir d'être devenu plus indépendant (50,6%), la conscience du travail que demande la production des denrées alimentaires (47,5%), l'importance de faire son travail consciencieusement (42,1%) et l'apprentissage du travail en équipe avec des adultes.

Près d'un stage sur cinq se déroule dans une autre région linguistique. Il est très réjouissant de constater que les attentes des jeunes concernant l'amélioration de leurs capacités linguistiques sont satisfaites: environ un quart des participant·es (25,1%) disent y être parvenus, soit légèrement plus que le pourcentage de participant·es qui avaient indiqué cet aspect comme motivation principale (23,9%, voir plus haut).



Photo: Katja Müller (2ème place, concours photo 2020); Agriviva-Stagiaire chez la fam. Furrer, ZH

Communication et média

Besoin accru en informations et communications en raison du Covid-19

Le coronavirus a été source d'incertitudes déjà relativement tôt dans l'année. Les placements d'Agriviva pourront-ils être concrétisés ? Si oui, dans quelles conditions ? Quelles restrictions faudra-t-il respecter ? Quelles spécificités s'appliqueront aux participant-es venant de l'étranger, en général et en fonction du pays de provenance ? Y aura-t-il d'éventuelles restrictions d'entrée sur le territoire pour les Suisses de l'étranger ? Les jeunes arrivant de l'étranger pourront-ils être accompagnés par un de leurs parents ? Quels documents devront-ils présenter pour entrer en Suisse ?

Il a fallu répondre à ces questions et à bien d'autres encore pour informer les jeunes et les familles paysannes disposant déjà de réservations, ainsi que les écoles partenaires et les collègues des antennes de placement. Des lettres d'information ont été envoyées à ce propos, une multitude d'appels téléphoniques ont été passés et le site web d'Agriviva a été complété par une page d'informations supplémentaire, traductions comprises. Les nombreuses clarifications préalables de l'Union suisse des paysans, sur lesquelles nous avons pu nous appuyer au fur et à mesure des changements de situation, se sont avérées très utiles.

Un contexte particulier mène souvent à des situations particulières. Ainsi, une adolescente de Belgique s'est renseigné sur les possibilités de voyage en hélicoptère. Pour des raisons écologiques, nous n'étions pas particulièrement enthousiasmés par cette demande, mais l'avons quand même transmise à la famille d'accueil dans l'attente (et l'espoir) d'un « non » clair et net. À notre grand étonnement, la famille n'a pas mis longtemps à donner son feu vert, des hélicoptères ayant déjà atterri à de nombreuses reprises dans un champ voisin. Mais comme la Belgique a été mise sur la liste des pays à risque peu de temps après et que les voyageurs qui en provenaient devaient se soumettre à une quarantaine, le placement (aérien) n'a finalement

pas été concrétisé.

Une autre fois, une jeune Hollandaise désespérée nous a contactés, car au moment de l'embarquement dans l'avion pour Zurich, l'équipage lui avait refusé l'accès à la dernière minute (à tort) en invoquant des restrictions d'entrée sur le territoire suisse. Une discussion avec la compagnie aérienne a permis d'éclaircir cette affaire et la jeune fille a pu embarquer le jour même sur un vol de remplacement et commencer ainsi son stage Agriviva à la date convenue.

Vif intérêt médiatique

Nous avons informé les médias du maintien de notre offre à l'intention des jeunes par l'intermédiaire de communiqués de presse. Ceux-ci ont suscité un vif intérêt et nous avons constaté avec satisfaction la publication de nombreux articles dans la presse écrite et en ligne (notamment Coop Coopération, Schweizer Bauer, BauernZeitung online), sur diverses stations de radio (RTS, SRF, Radio Top, Zürisee, Radio 1) et à la télévision (Tele1).

Le nombre d'utilisateurs en ligne poursuit sa progression

Avec plus de 98 000 utilisateurs, le nombre de visiteurs de notre site web a augmenté de quelque 20% par rapport à l'année précédente. Ils ont ouvert 160 000 sessions (+ 15%) et consulté plus de 2,6 millions de pages (+ 88%).



Photo: Andrea Salvisberg (concours photo 2020); Agriviva-Stagiaire chez la fam. Schmidig, SZ

Comptes 2020

Le résultat annuel de 2020 s'est révélé meilleur que budgété. Cela s'explique principalement par la hausse du soutien financier de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS) alloué pour l'encouragement des activités extrascolaires auprès de l'enfance et de la jeunesse. Suite à une décision du Parlement, l'OFAS dispose depuis 2020 d'une enveloppe financière plus importante, ce qui a conduit à une augmentation significative du soutien aux organisations concernées. Après une régression constante des contributions lors des précédentes périodes, le montant de l'indemnité se situe à peu près au même niveau qu'il y a dix ans.

En 2020, Agriviva a pu compter sur le soutien financier de différents partenaires. Quel que soit le montant, chaque don représente une gratification pour notre travail et nous en sommes reconnaissants. La position « Contributions de fondations » n'indique que les montants librement disponibles. Auparavant, les dons étaient alloués soit au fonds des billets de train pour les jeunes, soit au projet informatique pour rembourser les frais de projet (voir l'annexe aux comptes).

Environ CHF 9 000 ont été comptabilisés en tant que produit (comptable) de titres sous la forme d'une hausse de la valeur de nos fonds, investis dans les obligations, par rapport à la date de référence de l'année précédente.

Les charges du personnel ont été supérieures à l'an-

née précédente en raison d'une régularisation comptable concernant les engagements conditionnels pour les vacances et les heures supplémentaires accumulées.

Au niveau des charges, les charges liées au projet informatique ont été supérieures au montant budgété. Cela est dû, d'une part, à des coûts pour des dépannages et des adaptations et, d'autre part, au passage du site internet, de la base de données et du système comptable à la version actuelle de TYPO3, dont les coûts (CHF 26 000) sont imputés pour moitié à l'exercice sous revue et, pour l'autre, à l'année suivante. Les technologies et les équipements utilisés devenant très vite obsolètes et pouvant nécessiter un investissement élevé, un fonds destiné au renouvellement de l'infrastructure informatique/site internet a été créé. Le premier montant versé, de CHF 35 000, a été prélevé sur le compte « Autres charges d'exploitation ». Le don de CHF 20 000 de la Société suisse d'utilité publique pour le projet informatique a pu être comptabilisé en tant que réduction de charges.

CHF 20 000 ont été alloués au fonds des billets de train pour les jeunes par le compte « Charges exceptionnelles ». Ce fonds finance les billets spéciaux des CFF permettant aux jeunes de voyager gratuitement jusqu'à/ depuis leur lieu de stage.

Agriviva boucle l'exercice 2020 avec un bénéfice de CHF 5 689.06.

Contributions de personnes privées et d'institutions

Nous remercions chaleureusement les institutions et les personnes suivantes, qui ont soutenu ou promis un soutien financier à Agriviva en 2020 et pour l'intérêt porté à notre organisation :

- Association suisse Munich
- Fondation Alfred & Bertha Zangger-Weber
- Fondation Anna Maria & Karl Kramer
- Fondation Arthur-Widmer
- Fondation Binelli & Ehrsam Zürich
- Fondation Ernst & Theodor Bodmer
- Fondation Hirzel-Callegari
- Fondation Oertli
- Fondation pour la jeunesse Suisse General Guisan
- Fondation pour une alimentation durable assurée par l'agriculture suisse
- Fondation Suyana
- L. Reindl & S. Caminada
- Paroisse Walde / Goldingen
- Société suisse d'utilité publique

Bilan

| | | 2020 | 2019 |
|---|--------|-------------------|-------------------|
| Actifs | annexe | CHF | CHF |
| Trésorerie | | 753'807.19 | 639'982.19 |
| Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services | | 21'355.00 | 63'590.00 |
| Actifs cotés en bourse détenus à court terme | | 203'965.00 | 194'830.00 |
| Autres créances | A2.1 | 410.87 | 943.59 |
| Actifs transitoires | | 7'333.64 | 2'248.91 |
| Actifs circulants | | 986'871.70 | 901'594.69 |
| Cautions | | 3'748.05 | 3'747.70 |
| Mobilier de bureau | | 1.00 | 1.00 |
| Infrastructure informatique | | 1.00 | 1.00 |
| Actifs immobilisés | | 3'750.05 | 3'749.70 |
| Total actifs | | 990'621.75 | 905'344.39 |

| | | 2020 | 2019 |
|--|------|-------------------|-------------------|
| Passifs | | CHF | CHF |
| Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations | | 0.00 | 49'411.55 |
| Passifs transitoires | A2.2 | 87'532.15 | 40'688.40 |
| Provisions à court terme | A2.3 | 65'408.10 | 18'000.00 |
| Capitaux étrangers | | 152'940.25 | 108'099.95 |
| Capital association | | 711'049.04 | 708'731.79 |
| Fonds assurances qualité | | 48'026.95 | 55'857.15 |
| Fonds billets de train jeune | | 19'883.00 | 11'588.00 |
| Fonds cas d'assurances | | 18'033.45 | 18'750.25 |
| Fonds pour l'infrastructure informatique/site web | | 35'000.00 | 0.00 |
| Resultat de l'exercice | | 5'689.06 | 2'317.25 |
| Capitaux propres | | 837'681.50 | 797'244.44 |
| Total passifs | | 990'621.75 | 905'344.39 |

Compte de pertes et profits

| | | 2020 | 2019 |
|--|--------|-------------------|-------------------|
| | annexe | CHF | CHF |
| Frais d'inscription des jeunes | | 66'163.38 | 68'010.74 |
| Contributions des familles paysannes | | 38'420.00 | 37'005.00 |
| Contribution des cantons | | 34'480.00 | 28'320.00 |
| Déductions sur ventes | | -193.60 | -312.82 |
| Total produits de prestations de services | | 138'869.78 | 133'022.92 |
| Aides financières en vertu de l'art. 7, al. 2, LEEJ | | 129'334.00 | 65'504.00 |
| Contributions d'organisation | | 67'725.00 | 67'725.00 |
| Contributions de base des cantons | | 103'700.00 | 99'700.00 |
| Cotisations des membres | | 10'950.00 | 11'150.00 |
| Cotisations USP | | 45'000.00 | 45'000.00 |
| Contributions des fondations | A2.4 | 4'208.50 | 5'080.80 |
| Total autres produits | | 360'917.50 | 294'159.80 |
| Total produits d'exploitation | | 499'787.28 | 427'182.72 |
| Frais de déplacement | | 0.00 | -74.00 |
| Assurances | | -3'540.30 | -3'438.00 |
| Frais de placement aux antennes | | -30'450.00 | -32'075.00 |
| Charges divers | | -3'797.32 | -950.00 |
| Résultat brut | | 461'999.66 | 390'645.72 |
| Charges de personnel | | -331'772.90 | -289'901.90 |
| Charges de locaux | | -20'014.00 | -20'094.00 |
| Entretien, réparations, rempl.des installations et équipements | | -4'815.15 | -3'426.60 |
| Charges d'administration et d'informatique | | -35'633.24 | -42'019.25 |
| Publicité, RP, consultation | | -15'956.81 | -23'267.05 |
| Autres charges (projet informatique) | A2.5 | -37'709.60 | -22'261.40 |
| Amortissements | | 0.00 | 0.00 |
| Charges financières | | -551.90 | -1'915.51 |
| Produits financiers | | 9'578.70 | 13'577.59 |
| Résultat d'exploitation | | 25'124.76 | 1'337.60 |
| Produits exceptionnels | | 939.30 | 979.65 |
| Charges exceptionnelles | B12 | -20'375.00 | 0.00 |
| Resultat de l'exercice | | 5'689.06 | 2'317.25 |



hit Treuhand GmbH

Oberlandstrasse 98, 8610 Uster • Tel. 044 905 89 89 • Fax 044 905 89 90

à l'Assemblée générale des membres
de l'association AGRIVIVA
8401 Winterthur

Sachbearbeiter
Remo Keist
E-Mail
r.keist@hit-treuhand.ch
Ihr Zeichen

Uster, le 12. février 2021

Rapport de l'organe de révision relatif au contrôle restreint, adressé à l'assemblée générale de l'association Agriviva, Winterthur

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et pertes et profits) de l'association Nom pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2020.

La tenue de la comptabilité incombe au comité alors que notre fonction est de contrôler cette dernière. Nous confirmons que nous répondons aux exigences légales relatives à l'agrément et à l'indépendance.

Nous avons procédé à notre contrôle sur la base de la norme suisse relative au contrôle restreint. Le contrôle doit ainsi se préparer et s'effectuer de manière à permettre de reconnaître des informations incorrectes déterminantes qui figureraient dans les comptes annuels. Un contrôle restreint comporte principalement des interviews et des actes de contrôle analytiques ainsi que des examens détaillés adaptés aux circonstances de documents disponibles auprès de l'entité soumise au contrôle. La révision ne comporte cependant ni contrôles relatifs aux processus d'exploitation et au système de contrôle interne, ni interviews et actes de contrôle supplémentaires visant à reconnaître des actes délictueux ou d'autres violations de dispositions légales.

Dans le cadre de notre contrôle, nous n'avons rencontré aucun fait nous permettant de conclure que les comptes annuels ne répondent pas aux prescriptions légales et statutaires.

hit Treuhand GmbH

Remo Keist
Réviseur RAB 109961
Réviseur responsable

Peter Hegelbach
Rév.-Expert RAB 104477

Annexe : comptes annuels de l'association

Annexe pour les comptes annuels 2020

| | 2020 CHF | 2019 CHF |
|--|---------------|---------------|
| A Division selon art. 959c al. 1 CO | | |
| A1. Informations sur les principes comptables appliqués | | |
| Les comptes annuels présents sont constitués d'après le règlement de la loi suisse, en particulier l'article au sujet de la comptabilité commerciale et la reddition des comptes du Droit des obligations (art. 957 jusqu'au 962). | | |
| A2. Indications, répartitions et explications des positions du bilan et comptes de pertes et profits. | | |
| A2.1 <u>Autres créances</u> | | |
| - Avoir d'impôt anticipé | 411 | 932 |
| - Avoir AXA prévoyance (LPP) | 0 | 11 |
| | <u>411</u> | <u>943</u> |
| A2.2 <u>Passifs transitoires</u> | | |
| - Contributions de base année suivante | 39'500 | 26'200 |
| - Charges prévisibles non facturées | 46'730 | 12'309 |
| - Frais d'inscription des jeunes pour l'année suivante | 1'302 | 2'179 |
| | <u>87'532</u> | <u>40'688</u> |
| A2.3 <u>Provisions à court terme</u> | | |
| - Vacances et heures supplémentaires | 47'408 | 0 |
| - Autres provisions | 18'000 | 18'000 |
| | <u>65'408</u> | <u>18'000</u> |
| A2.4 <u>Compte Fondations</u> | | |
| Totale des contributions dont allouées | 31'409 | 65'581 |
| - Fonds billets de train pour les jeunes | -7'200 | -30'500 |
| - Déductions sur les charges d'amortissement du projet informatique | 0 | -28'800 |
| - Déductions sur les charges du projet informatique dont non affectées | -20'000 | -1'200 |
| | <u>4'209</u> | <u>5'081</u> |
| A2.5 <u>Autres charges (projet informatique)</u> | | |
| Y compris l'allocation d'un nouveau fonds infrastructure informatique/site web | 35'000 | 0 |
| A3. Montant total des réserves soldées et des réserves latentes extraverties | aucun(e) | aucun(e) |
| A4. Autres indications demandés d'après la loi | aucun(e) | aucun(e) |
| B Division selon art. 959c al. 2 CO | | |
| B1. Nom et forme juridique de l'entreprise | | |
| Association AGRIVIVA, 8401 Winterthur (ne pas enregistré en ORC) | | |
| B2. Emplois à plein-temps | moins que 10 | moins que 10 |
| B3. Participations directes ou indirectes | aucun(e) | aucun(e) |
| B4. Parts de son propre capital détenues direct ou indirect | aucun(e) | aucun(e) |
| B5. L'acquisition et l'alinéation par l'entreprise de ses propres parts | aucun(e) | aucun(e) |
| B6. Obligations des contrats leasing non mentionnées au bilan > 1 année | aucun(e) | aucun(e) |
| B7. Dettes envers des institutions de prévoyance | aucun(e) | aucun(e) |
| B8. Sûretés constituées en faveur de tiers | aucun(e) | aucun(e) |
| B9. Actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise et celui des actifs grevés d'une réserve de propriété | aucun(e) | aucun(e) |
| B10. Engagement conditionnel | aucun(e) | aucun(e) |
| B11. Droits de participation ou des options sur de tels droits accordés aux membres de l'ensemble des organes de direction ou d'administration ainsi qu'aux collaborateurs | aucun(e) | aucun(e) |
| B12. Postes extraordinaires, uniques ou hors période du compte de résultat | aucun(e) | aucun(e) |
| - Allocation fonds billets de train pour les jeunes | 20'000 | 0 |
| B13. Evénements importants survenus après la date du bilan | aucun(e) | aucun(e) |
| B14. Raisons de démission de l'organe de révision avant le terme de son mandat | supprimé | supprimé |

Organes de l'association

Assemblée générale invitée à Brugg

En raison de la situation sanitaire, l'Assemblée générale du printemps au Strickhof a dû être reportée. Finalement, grâce à la précieuse organisation de Mirjam Hofstetter, elle a pu être organisée, dans de bonnes conditions, au siège de l'Union suisse des paysans à Brugg le 17 août 2020. Après l'ouverture de l'Assemblée par les salutations du vice-directeur de l'USP, Urs Schneider, l'Assemblée générale a traité les affaires les plus importantes, les votes et l'annonce des activités prévues dans le cadre du jubilé des 75 ans. Comme les moyens financiers doivent être utilisés le plus judicieusement possible, ce sont principalement des activités dans le secteur des relations publiques et des médias sociaux qui sont prévues. Tous les membres du comité ainsi que les personnes travaillant pour Agriviva s'engagent à intégrer le plus possible le slogan sélectionné dans la langue respective:

75 Jahre Agriviva

Wir bauen Brücken zwischen Stadt und Land!

Agriviva –

75 ans au service des jeunes et de l'agriculture

Agriviva – da 75 anni per i giovani e l'agricoltura

Les locaux de l'USP à Brugg ont été également utilisés pour tenir l'une des séances du comité en

présentiel, ainsi que notre retraite du comité le deuxième jour. La soirée, passée dans un domaine viticole, organisée par la centrale, a permis une fois de plus aux membres du comité de nouer de précieux contacts avec les responsables des différents services de l'agriculture, des représentants des associations connexes et du Département de la formation et de la jeunesse des cantons d'Argovie et de Lucerne.

Comité

Les deux réunions par vidéo-conférence en mai et novembre ont été une nouveauté. Elles ont permis de supprimer les contacts physiques et les déplacements. A contrario, il faut admettre que l'échange n'est pas tout à fait le même que lorsque les membres sont présents ! À l'avenir, il y aura probablement un mélange de réunions par vidéo-conférence et présentielle.

Lors de la dernière réunion (vidéo) de novembre, deux membres du comité, démissionnaires, Mesdames Ursula Egli, représentante de l'Association suisse des paysannes et femmes rurales, et Florence Matthey (engagée par AGORA), représentante de la Suisse romande, ont été remerciées et ont fait leurs adieux. À leur place, le comité proposera deux nouveaux représentants des organisations respectives pour une élection en 2021.

Un large réseau grâce aux

L'association Agriviva est membre des ces institutions :

- AGIR: Agence d'information agricole romande
- CSAJ: Conseil Suisse des Activités de Jeunesse
- Geschäftsmieterverband
- LID: Service d'informations agricole
- SLJV: Schweizerische Landjugendvereinigung
- Société suisse d'utilité publique

Comité / Secrétariat général 2020



Photo d.g.à.dr: Ariana Lago, Ursula Egli, Jacqueline Beutler, Andrea Bory, Raymond Anliker, Ueli Bracher, Florence Matthey, Mirjam Hofstetter, Carla Dossenbach, Urs Urech, Stefan Heller

Comité

| | |
|------------|--|
| Présidente | Andrea Bory, ingénieure agronome diplômée, EPFZ, Prométerre, Moudon/VD |
| Membres | Raymond Anliker, lic.phil.hist, directeur de l'école de commerce, Berne/BE |
| | Carla Dossenbach, MA en socio-économie, Saint-Gall/SG |
| | Ursula Egli-Seliner, paysanne et aide familiale, Rossrüti/SG |
| | Stefan Heller, ing.-agr. FH, executive MBA, Willisau/LU |
| | Mirjam Hofstetter, ingénieure agronome EPF, SBV-USP, Brugg/AG |
| | Florence Matthey (design.), MCs en Life Sciences HAFL, AGORA, Ropraz/VD |
| | Urs Urech, animateur socio-culturel, Baden/AG |

Secrétariat général

| | |
|--------------------|---|
| Secrétaire général | Ueli Bracher, économiste d'entreprise HES, Zürich |
| Collaboratrices | Ariana Lago, économiste d'entreprise ES, Brüttisellen/ZH |
| | Jacqueline Beutler, planificateur marketing BF, Auslikon/ZH |
| | Maleika Berli, apprentie employée de commerce, Seuzach/ZH jusqu'au 08. 2020 |
| | Donika Pireva, apprentie employée de commerce, Saland/ZH dès 08. 2020 |

Membres de l'association au 31. 12. 2020

*Membres individuels (total 67)**

Heidi und Alois Abt-Sticher, Filippo Ambrosini, Christian Andereggen, Veronika und Armin Aregger-Furrer, Rolf und Annalies Arni, Stephan und Lorena Brunner, Claude und Gertrud Buchs, Julie Buclin, Martin und Frieda Bühler, Jean-Louis Cathéla, Patrick Delay, Carla Dossenbach, Martina Dumelin, Sonja und Hans Fuchs, Stéphane Fumasoli, Daniel und Karin Graber-Baumann, Erwin Grünenfelder, Helen und Edi Hess-Troxler, Urs Hilzinger, Martine und Jacques Hobi, Erika und Walter Hollinger-Deppeler, Hansjürg Hörler, Regina und Beat Hurni-Bartlome, Edith und Peter Jost-Dubach, Helen und Markus Käslin-Roth, Martin und Josy Köchli-Bernet, Tiziana König, Fredy Kupferschmid, Rosmarie und Ruedi Kuratli, Beat und Marianne Lörtscher-Mani, Daniel und Marie-Gabrielle Luisier, Olivier Mani, Martin Mark, David und Lucy Maurer, Kurt und Cornelia Meier-Fröhlich, Antoine und Julie Métrailler, François Morend, Andreas und Priska Mürner-Zurbrügg, Jacqueline und Jean-Luc Noirjean, Paul Nussbaumer-Brino, Marius Pannatier, Didier und Nadja Parrat, Yolande Perdrizat-Duboux, Dominique und Denise Perrin-Iten, Jean-Pierre und Patricia Perroud, Sylvaine Pidoux, Gusti Pollak, Erika Röllin, Mathias Roth, Lionel Rouiller, Herbert und Margrit Rüttimann-Wetli, Mirjam und Ueli Rutz, Claudia Schefer, Herbert und Helen Schmid-Treier, Adrian und Claudia Schreiber-Buess, Fritz und Susanne Schwarz-Weber, Dr. Hans Thalmann, Alfred Thöny, Urs Urech, Ernst Vögeli-Eberli, Josef und Madeleine Wallimann-Ackermann, Florian und Heidi Wenger, Milli Wittenwiler-Amacker, Erwin und Beatrice Züger-Nydegger

**Pour des raisons de protection des données, tous les membres ne sont pas cités nommément.*

*Institutions (total 39)**

AGORA Lausanne, Amt für Landwirtschaft Altdorf, Amt für Landwirtschaft Nidwalden, Amt für Landwirtschaft Schwyz, Amt für Umwelt Liechtenstein, Bauernverband Aargau, Bauernverband beider Basel, Berner Bauernverband, Bildungszentrum für Wirtschaft und Dienstleistung Bern, Bündner Bauernverband, Chambre neuchâteloise de l'agriculture et de viticulture Cernier, Departement Bau und Volkswirtschaft; Amt für Landwirtschaft Appenzell Ausserrhoden, Departement Finanzen und Ressourcen Aarau, Departement Volkswirtschaft und Inneres; Wirtschaft und Arbeit Glarus, Dip. delle finanze e dell'Economia Bellinzona, Ebenrain-Zentrum für Landwirtschaft Natur und Ernährung, Ecole d'Agriculture du Valais, Fondation rurale interjurassienne, Geschäftsstelle Bauernverbände OW/NW/UR, Landwirtschaftsamt Kanton Thurgau, Luzerner Bäuerinnen- und Bauernverband, OGG des Kantons Bern, Prométerre, Schweizer Bauernverband, Schweizer Milchproduzenten (SMP), Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB), Schweizerische Landjugendvereinigung, Schweizerischer Bäuerinnen und Landfrauenverband, Service de l'agriculture Givisiez, SOBV Dienstleistungen AG, St.Galler Bauernverband, Unione contadini ticinesi, Verband Thurgauer Landwirtschaft, Vereinigung Schweizerischer Futtermittelfabrikanten, Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Schaffhausen, Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug, Zürcher Bauernverband

**Pour des raisons de protection des données, tous les membres ne sont pas cités nommément.*

Antennes de placement

Réunion en ligne des collaboratrices

Prévue début décembre à Lucerne, la rencontre annuelle des collaboratrices a dû être annulée en raison des restrictions de rassemblement. Mais pour ne pas renoncer à ces échanges appréciés, le secrétariat général a organisé des séances en ligne avec les antennes de placement. Les discussions individuelles ont permis des échanges plus approfondis avec les collègues qu'une discussion en plénum, et le secrétariat estime que le temps



Photo: Jeruscha Bösch bei Fam. Baur-Kleiner, AG

supplémentaire qui y a été consacré en valait la peine.

Changement dans l'encadrement des localités italophones du canton des Grisons

Les familles Agriviva des 25 localités italophones des vallées méridionales des Grisons sont désormais accompagnées par l'antenne de placement du canton du Tessin, et ce afin de faciliter la communication. La décision a été prise d'un commun accord à la fin 2020 par les responsables des antennes des Grisons et du Tessin. Elle est entrée en vigueur au début de la nouvelle saison.

Fin des placements en France

La collaboration avec l'organisation de jeunesse française Info Jeunesse Jura a cessé à la fin 2020, car cette dernière n'avait plus assez de capacités disponibles pour l'encadrement des jeunes sur place. Il n'y a donc plus de possibilités de placement dans la région Bourgogne-Franche-Comté voisine de la Suisse.

Antennes de placement au 31. 12. 2020

Canton(s) concerné(s)

BE
BL/BS
GR
JU/JU bernois
LU/AG
NE
NW
OW
SG/TG/AI/AR
SO
SZ
TI
UR
VD/GE/FR/VS
ZH/SH/GL/ZG

Franche Comté, Frankreich

Office compétent / Union des paysans

Berner Bauern Verband, Ostermundigen
Bauernverband beider Basel, Sissach
Bündner Bauernverband, Cazis
Fondation rurale interjurassienne, Courtételle
Luzerner Bäuerinnen- und Bauernverband, Sursee
CNAV, Cernier
AGRO -Treuhand, Buochs
Bauernverband Obwalden, Buochs
St. Galler Bauernverband Flawil / Rebstein
SOBV Dienstleistungen AG, Solothurn
Amt für Landwirtschaft, Schwyz
Unione Contadini Ticinesi, San Antonino
Amt für Landwirtschaft, Altdorf
ProConseil, Moudon
Agriviva Geschäftsstelle, Winterthur

Info Jeunesse Jura, Lons-le-Saunier, Frankreich

Rétrospective 2020

Paroles de participant-e-s

Après chaque stage, les jeunes et les familles d'accueil reçoivent un questionnaire électronique afin d'évaluer le déroulement du stage. Pour Agriviva, leurs réponses constituent un outil important pour l'assurance qualité. Certaines d'entre elles étaient particulièrement gratifiantes et motivantes:

« C'est super de voir une fois de l'intérieur le quotidien d'une famille paysanne et de constater que ce n'est pas tous les jours facile. » A.K. (f/17 ans)

« J'ai appris tout le travail que ça représente. Je suis impressionnée en bien. Ça m'a bien plu. » B.R. (h/15 ans)

« Ça m'a fait réfléchir sur la vie. Politiquement, j'ai aussi appris à connaître l'autre camp. » A.T. (f/21 ans)

« J'ai pris conscience de la qualité de nos produits suisses comparativement à ceux d'autres pays. » A.K. (f/16 ans)

« Regard neuf sur la vie et les conditions de vie d'autres personnes. Élargissement de mon horizon. Approfondissement de mes propres idées sur l'agriculture et la vie à l'alpage. » J.S. (f/24 ans)

« S. a été une aide super pour nous, quel que soit le travail qui lui était confié. Elle l'a toujours fait rapidement et proprement. Et la vie de famille avec elle était merveilleuse. Elle était presque l'une des nôtres. » Famille d'accueil D. (SZ)

« Nous et les enfants, nous l'adorons ! Les enfants ont pleuré quand elle a dû partir. » Famille d'accueil W. (LU)

« Encore un super stage ! C'est génial de voir comment ces jeunes s'intéressent à la ferme. Merci pour votre travail. » Famille d'accueil B. (LU)

Perspective 2021

75 ans d'Agriviva: au service des jeunes et de l'agriculture !

C'est avec ce slogan que nous célébrons notre 75e anniversaire et que nous soulignons notre contribution à la cohésion de la société. Avec nos familles d'accueil, nous tissons des liens depuis trois quarts de siècle: des liens entre la ville et la campagne, entre les générations, entre les mentalités et entre les diverses parties et régions linguistiques du pays.

Le « Landdienst auf freiwilliger Basis » (service volontaire agricole), aujourd'hui Agriviva, a été créé en 1946. Depuis, plus de 340 000 jeunes ont trouvé une famille d'accueil via ce service et ont pu se faire leur propre idée de la diversité et de la complexité des activités des paysan-ne-s suisses.

Certes, un anniversaire à fêter. Mais en cette année d'anniversaire, nous ferons preuve de parcimonie avec nos moyens. Nous renonçons donc à des festivités pour nous concentrer sur des mesures efficaces et susceptibles d'éveiller l'intérêt des médias et du public pour nos longues années d'activités porteuses de sens.

Rabais sur les taxes de placement pour les membres de l'association

À partir de cette année d'anniversaire, les familles d'accueil membres de l'association Agriviva bénéficient d'une remise de 15% sur les taxes de placement jusqu'à concurrence d'un montant maximal de CHF 50 par saison.



Photo: Janina Alt (concours photo 2020); Agriviva-Stagiaire chez la fam. Grünenfelder, VS

Impressum

Editeur: Secrétariat général Agriviva
Case postale 1538
8401 Winterthur
info@agriviva.ch

Rédaction / Conception: Andrea Bory
Ueli Bracher
Jacqueline Beutler

Photos / Graphisme: Participants des stages Agriviva 2020:
Hannah Camenzind, Elina Nel Riedi,
Mia Wülser, Soya Abdulkader, Hana
Fink, Katja Müller, Andrea Salvisberg,
Jeruscha Bösch, Janina Alt

Impression: Welldone AG, Winterthur

*Photo: Janina Alt (concours photo 2020);
Agriviva-Stagiaire chez la fam. Grünenfelder, VS*

Agriviva remercie cordialement toutes les institutions publiques et privées qui la soutiennent financièrement et moralement. C'est d'abord grâce à elles qu'Agriviva peut réaliser son travail et atteindre ses objectifs, et notamment offrir aux jeunes un aperçu d'un monde qui leur est souvent inconnu et permettre des échanges entre les familles paysannes et les jeunes.

Egalement un grand merci aux familles paysannes. Dans leur activité d'accueil, elles font preuve de patience et de flexibilité en s'engageant avec une nouvelle personne à chaque stage et en l'intégrant dans leur vie quotidienne. L'organisation Agriviva ne pourrait exister sans leur disponibilité.

La structure décentralisée d'Agriviva permet d'être proche des familles paysannes. Cette structure est portée par les antennes de placement sises dans les organisations agricoles ou les services de l'agriculture. Agriviva peut compter sur une activité de placement de haute qualité grâce à l'engagement soutenu des collaboratrices, des collaborateurs et de leurs supérieurs. Nous les remercions de tout cœur !

Agriviva remercie aussi tous les membres du comité de leur fort engagement. Ils contribuent de manière décisive au développement d'Agriviva grâce à leur collaboration active, à leur expérience et leurs contacts.

Andrea Bory, présidente
Ueli Bracher, secrétaire général

Agriviva
Secrétariat général
Case postale 1538
8401 Winterthur

Tél +41 (0)52 264 00 30
www.agriviva.ch
info@agriviva.ch